



Monikielinen yhteiskuntaorientaatio

Monikielinen yhteiskuntaorientaatio on palvelu, jossa saa tietoa suomalaisesta yhteiskunnasta omalla äidinkielellään tai muulla hyvin osaamallaan kielellä. Se on kotoutumista ja muita palveluja tukeva palvelu, jonka avulla saa laajemmän kuvan suomalaisen yhteiskunnan toiminnasta ja pääsee nopeammin mukaan sen toimintaan.

Liperin kunnan kotoutumispalvelut järjestävät monikielistä yhteiskuntaorientaatiota. Palvelu on tarkoitettu sinulle, jos

- Olet muuttanut Suomeen enintään 2 vuotta sitten
- Asut Liperissä
- Haluat oppia lisää suomalaisesta yhteiskunnasta ja vahvistaa kotoutumista

Palvelu toteutetaan verkkototeutuksena kahtena eri toteutuksena.

- 70 h kokonaisuus, sisältää myös itsenäistä opiskelua. Voidaan suorittaa myös iltaisin, jolloin mm. opiskelu tai työssä oleminen on mahdollista. Käy parhaiten henkilöille, jotka eivät ole tällä hetkellä työssä tai koulutuksessa
- 16 h kokonaisuus, joka toteutuu kahdeksana kahden tunnin iltaluentona. Tämä kokonaisuus on toimiva erityisesti opiskelijoille ja työssä oleville henkilöille.

Mitä yhteiskuntaorientaatiokoulutus pitää sisällään?

- Suomalainen yhteiskunta ja sen arvot
- Asuminen Suomessa
- Perhe-elämä ja lapset
- Omat oikeudet ja velvollisuudet
- Työelämä ja opiskelu Suomessa
- Palvelut (esimerkiksi Kela, Migri, Vero)
- Terveys ja ikääntyminen
- Muut arkielämän tärkeät asiat Suomessa

Koulutus on keskustelevala. Monikielisen yhteiskuntaorientaation kouluttajana toimii henkilö, joka hallitsee hyvin sekä opetuskielen että suomen tai ruotsin kielen ja lisäksi tuntee hyvin suomalaisen yhteiskunnan, palvelujärjestelmän ja kulttuurin. Koulutus on ilmainen.

Kiinnostuitko?

Ole yhteydessä Liperin kunnan kotoutumispalveluihin, niin katsotaan sinulle sopivin toteutus.



Tarja-Liisa Riipinen
Kotoutumiskoordinaattori
+ 358 050 449 1598
tarja-liisa.riipinen@liperi.fi





Civic Orientation Course

Civic Orientation Course is a service that provides information about Finnish society in your own mother tongue or another language you know well. It supports integration and other services, helping you gain a broader understanding of how Finnish society works and enabling you to participate in it more quickly.

The integration services of the Municipality of Liperi organize Civic Orientation Courses.

The service is intended for you if:

- You have moved to Finland no more than 2 years ago
- You live in Liperi
- You want to learn more about Finnish society and strengthen your integration

The service is delivered online in two different formats:

- 70-hour program, which also includes independent study. It can also be completed in the evenings, making it possible to study while working or attending school. This option suits best those who are not currently working or studying.
- 16-hour program, delivered as eight two-hour evening sessions. This option is especially suitable for students and employed persons.

What does the Civic Orientation Course include?

- Finnish society and its values
- Housing in Finland
- Family life and children
- Your rights and responsibilities
- Working life and studying in Finland
- Services (for example Kela, Migri, Tax Administration)
- Health and ageing
- Other important aspects of everyday life in Finland

The course is interactive and discussion-based. The trainer of the Civic Orientation Course is a person who is fluent both in the teaching language and in Finnish or Swedish, and who is also very familiar with Finnish society, the service system, and culture. The course is free of charge.

Interested?

Please contact the integration services of the Municipality of Liperi, and together we will find the most suitable option for you.



Tarja-Liisa Riipinen
Integration Coordinator
+ 358 050 449 1598
tarja-liisa.riipinen@liperi.fi





Курс ориентации в финском обществе

Многоязычный курс общественной ориентации — это услуга, в рамках которой можно получить информацию о финском обществе на своём родном языке или на другом хорошо освоенном языке. Это услуга, поддерживающая интеграцию и другие сервисы, благодаря которой можно получить более широкое представление о функционировании финского общества и быстрее включиться в его жизнь.

Служба интеграции муниципалитета Липери организует многоязычные курсы общественной ориентации. Услуга предназначена для вас, если:

- Вы переехали в Финляндию не более 2 лет назад
- Вы живёте в Липери
- Вы хотите больше узнать о финском обществе и укрепить свою интеграцию

Услуга реализуется онлайн в двух вариантах:

- 70-часовой курс, включающий также самостоятельное обучение. Можно проходить и вечером, что позволяет совмещать с учёбой или работой. Лучше всего подходит для людей, которые в данный момент не учатся и не работают.
- 16-часовой курс, состоящий из восьми двухчасовых вечерних лекций. Этот вариант особенно удобен для студентов и работающих людей.

Что включает курс общественной ориентации?

- Финское общество и его ценности
- Жизнь в Финляндии
- Семейная жизнь и дети
- Права и обязанности
- Трудовая жизнь и обучение в Финляндии
- Сервисы (например, Kela, Migri, налоговое управление)
- Здоровье и старение
- Другие важные вопросы повседневной жизни в Финляндии

Обучение проводится в формате диалога. Преподаватель многоязычного курса общественной ориентации хорошо владеет как языком преподавания, так и финским или шведским языком, а также отлично знаком с финским обществом, системой услуг и культурой. Обучение бесплатное.

Заинтересовались?

Свяжитесь со службой интеграции муниципалитета Липери, и мы подберём для вас наиболее подходящий вариант.



Tarja-Liisa Riipinen
координатор по вопросам интеграции
+ 358 050 449 1598
tarja-liisa.riipinen@liperi.fi

